



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mercredi

woensdag

17-12-2003

17-12-2003

Matin

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

22/12/2003, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

22/12/2003, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

- Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les stages des élèves et des étudiants" (n° 948) 1
Orateurs: **Jo Vandeurzen, Kathleen Van Brempt**, secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et du Bien-être au travail
- Question de M. Paul Tant au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le paiement de la prime de fin d'année dans certains secteurs" (n° 982) 3
Orateurs: **Paul Tant, Rudy Demotte**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
- Question de M. Luc Goutry au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le statut social des artistes" (n° 806) 4
Orateurs: **Luc Goutry, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Question de M. Guy D'haeseleer au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'éventuelle levée de l'interdiction de travailler le samedi dans le secteur de la construction" (n° 890) 7
Orateurs: **Guy D'haeseleer, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Question de M. Guy D'haeseleer au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les récentes prises d'otages menées par des syndicats dans le cadre de conflits sociaux" (n° 891) 8
Orateurs: **Guy D'haeseleer, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Question de M. Guy D'haeseleer au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'interconnexion de banques de données dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale" (n° 892) 9
Orateurs: **Guy D'haeseleer, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions
- Questions jointes de 11
- Mme Greet van Gool au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la suppression du paiement à domicile des pensions de retraite" (n° 906) 11
- M. Guy D'haeseleer au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les conséquences, pour le paiement des pensions, du hold-up perpétré au bureau de poste de Ninove" (n° 913) 11
Orateurs: **Greet van Gool, Guy D'haeseleer, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi

INHOUD

- Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Werk en Pensioenen over "de stages van leerlingen en studenten" (nr. 948) 1
Sprekers: **Jo Vandeurzen, Kathleen Van Brempt**, staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk
- Vraag van de heer Paul Tant aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de uitbetaling van de eindejaarspremie in bepaalde sectoren" (nr. 982) 3
Sprekers: **Paul Tant, Rudy Demotte**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
- Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Werk en Pensioenen over "het sociaal statuut van de kunstenaars" (nr. 806) 4
Sprekers: **Luc Goutry, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Vraag van de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk en Pensioenen over "de aangekondigde opheffing van het verbod op zaterdagwerk in de bouwsector" (nr. 890) 7
Sprekers: **Guy D'haeseleer, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Vraag van de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk en Pensioenen over "de recente gijzelingsacties door vakbonden naar aanleiding van sociale conflicten" (nr. 891) 8
Sprekers: **Guy D'haeseleer, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Vraag van de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk en Pensioenen over "de koppeling van databanken in het kader van de bestrijding van de sociale fraude" (nr. 892) 9
Sprekers: **Guy D'haeseleer, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen
- Samengevoegde vragen van 11
- mevrouw Greet van Gool aan de minister van Werk en Pensioenen over "de afschaffing van de betalingen ten huize van de pensioenen" (nr. 906) 11
- de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk en Pensioenen over "de gevolgen van de overval op het postkantoor van Ninove voor de uitbetaling van de pensioenen" (nr. 913) 11
Sprekers: **Greet van Gool, Guy D'haeseleer, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en

et des Pensions		Pensioenen	
Questions jointes de	13	Samengevoegde vragen van	13
- M. Koen Bultinck au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le statut social des gardiens et gardiennes d'enfants" (n° 920)	13	- de heer Koen Bultinck aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het sociaal statuut van de onthaalouders" (nr. 920)	13
- Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le statut social des gardiens et gardiennes d'enfants" (n° 935) <i>Orateurs: Koen Bultinck, Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke</i> , ministre de l'Emploi et des Pensions	13	- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "het sociale statuut van de onthaalouders" (nr. 935) <i>Sprekers: Koen Bultinck, Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke</i> , minister van Werk en Pensioenen	13
Interpellation de M. François-Xavier de Donnea au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les étranges statistiques concernant le chômage" (n° 140) <i>Orateurs: François-Xavier de Donnea, Frank Vandenbroucke</i> , ministre de l'Emploi et des Pensions	15	Interpellatie van de heer François-Xavier de Donnea tot de minister van Werk en Pensioenen over "de merkwaardige werkloosheidsstatistieken" (nr. 140) <i>Sprekers: François-Xavier de Donnea, Frank Vandenbroucke</i> , minister van Werk en Pensioenen	15
Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le problème des gardes dormantes" (n° 1012) <i>Orateurs: Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke</i> , ministre de l'Emploi et des Pensions	18	Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "de problematiek van de slapende nachten" (nr. 1012) <i>Sprekers: Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke</i> , minister van Werk en Pensioenen	18
Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions et à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail sur "les ALE, les titres-services et la législation sur le bien-être" (n° 997) <i>Orateurs: Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke</i> , ministre de l'Emploi et des Pensions	20	Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen en aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk over "de PWA's, de dienstcheques en de welzijnswetgeving" (nr. 997) <i>Sprekers: Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke</i> , minister van Werk en Pensioenen	20

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MERCREDI 17 DÉCEMBRE 2003

Matin

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

WOENSDAG 17 DECEMBER 2003

Voormiddag

La séance est ouverte à 10.09 heures par M. Hans Bonte, président.

01 Question de M. Jo Vandeurzen au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les stages des élèves et des étudiants" (n° 948)

01.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Ma question porte sur l'organisation des examens médicaux, des vaccinations et des mesures médicales préventives lors des stages effectués par les élèves et les étudiants dans différentes institutions. Le ministre avait déjà déclaré en novembre qu'il s'agissait d'une mesure urgente. Une directive européenne prévoit que ces élèves et étudiants doivent bénéficier de la même protection que les travailleurs. L'arrêté royal du 3 mai 2003 transpose cette directive.

Le problème est à présent que cet arrêté royal prévoit également que les mesures de protection, les mesures préventives et les examens médicaux effectués par exemple dans le cadre des visites médicales dans les écoles sont destinés à satisfaire aux obligations de l'employeur envers le stagiaire. L'objectif était de les organiser par le biais d'un accord entre les Communautés mais cet accord n'a jamais vu le jour. En conséquence, les employeurs et le monde de l'enseignement se renvoient la facture afférente à cette mesure. Les employeurs ne veulent plus proposer de stages aux élèves et étudiants que s'ils remplissent déjà les conditions, tandis que les écoles déclarent ne pas disposer des moyens nécessaires.

Qui est responsable de l'organisation de ces examens et de ces vaccinations lors des stages des élèves ou étudiants? L'établissement d'enseignement doit-il organiser le stage ou les employeurs doivent-ils prendre les frais à leur

De vergadering wordt geopend om 10.09 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Werk en Pensioenen over "de stages van leerlingen en studenten" (nr. 948)

01.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Mijn vraag handelt over de organisatie van medische onderzoeken, inenting en preventieve medische maatregelen bij stages van leerlingen en studenten in allerlei instellingen. De minister zei in november al dat het om een zeer dringende materie ging. Een Europese richtlijn bepaalt dat deze leerlingen en studenten een zelfde bescherming moeten genieten als de eigenlijke werknemers. Het koninklijke besluit van 3 mei 2003 implementeert deze richtlijn.

Het probleem is nu dat dit koninklijke besluit ook bepaalt dat preventieve en beschermingsmaatregelen en medische onderzoeken in het kader van bijvoorbeeld het schooltoezicht, in aanmerking komen om aan de verplichtingen van de werkgever tegenover de stagiair te voldoen. Het was de bedoeling dit te organiseren via een akkoord tussen de Gemeenschappen, maar dat akkoord is er nooit gekomen. Het gevolg is dat werkgevers en de onderwijswereld de rekening van deze maatregelen naar mekaar doorschuiven. Werkgevers willen enkel nog leerlingen of studenten een stage aanbieden als zij al aan de voorwaarden voldoen, terwijl de scholen zeggen dat ze hiervoor niet de middelen hebben.

Wie is er verantwoordelijk voor de organisatie van die onderzoeken en inenting bij stages van leerlingen of studenten? Moet de onderwijsinstelling de stage organiseren of moeten de werkgevers opdraaien voor de kosten?

charge?

01.02 Kathleen Van Brempt, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): L'employeur est responsable de l'organisation des visites médicales obligatoires. Le problème est que l'employeur ne souhaite pas assumer pleinement cette responsabilité. Par le biais de l'article 12quinquies, nous avons tenté de répartir les tâches, ce qui a engendré une confusion très importante sur le terrain. Dans la mesure où, dans ce dossier, certaines compétences ressortissent aux entités fédérées, une première concertation avec les Régions et les Communautés aura lieu ce vendredi 19 décembre. L'objectif sera alors de présenter une proposition. Si les Communautés s'y engagent également, je souhaiterais réexaminer le rôle du médecin du travail. Ce rôle est crucial et est très onéreux pour les écoles.

Il est de ma compétence de faire en sorte qu'à moyen terme, les élèves soient protégés par l'entremise de leur service de prévention externe. A partir du moment où ils font leur entrée dans le monde du travail, ils doivent bénéficier de la même protection qu'un travailleur. La proposition que je veux soumettre repose sur le principe que l'école doit fournir un régime de base aux élèves. Lorsque l'élève arrive à un endroit de stage, c'est l'employeur qui est responsable des risques auxquels il peut être exposé. La concertation débutera au sein d'un groupe de travail intercabinets.

01.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Le problème doit être résolu au plus vite car, sur le terrain, l'insécurité est grande. J'ai cru comprendre que la Communauté flamande avait introduit un recours en annulation des dispositions devant la Cour d'arbitrage.

01.04 Kathleen Van Brempt, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Il s'agit d'un élément nouveau pour moi. Récemment, la Communauté flamande a fait chou blanc au Conseil d'Etat. Elle souhaitait faire annuler un autre de mes arrêtés royaux, relatif à la surveillance de la santé. Dans ce domaine, certaines compétences sont partagées.

Il s'agit du énième dossier dans ce conflit. Je souhaite vider ce conflit et trouver ensuite une solution pour l'arrêté royal. Je voudrais négocier à propos d'un ensemble global avec la Communauté flamande, qui prépare actuellement un décret en matière de surveillance de la santé. Cette démarche me paraît plus constructive que de saisir

01.02 Staatssecretaris Kathleen Van Brempt (*Nederlands*): De verantwoordelijkheid voor de organisatie van de verplichte medische onderzoeken ligt bij de werkgever. Het probleem is dat de werkgever die verantwoordelijkheid niet ten volle wil opnemen. Men heeft getracht om via artikel 12quinquies aan taakverdeling te doen. Hierdoor is de verwarring op het werkveld echter bijzonder groot geworden. Vrijdag 19 december vindt het eerste overleg plaats met de Gewesten en de Gemeenschappen, omdat zij in deze materie ook bevoegdheden hebben. Het is de bedoeling om dan een voorstel op tafel te leggen. Als de Gemeenschappen zich eveneens engageren, wil ik de rol van de arbeidsgeneesheer herbekijken. Die rol is cruciaal en kost veel aan de scholen.

Het is mijn bevoegdheid om ervoor te zorgen dat op middellange termijn de leerlingen via hun externe preventiediensten beschermd zijn. Vanaf het moment dat ze in het bedrijf op de arbeidsvloer komen, moeten ze dezelfde bescherming hebben als een werknemer. Het voorstel dat ik wil voorleggen, is dat de school moet zorgen voor een basispakket voor leerlingen. Vanaf het moment dat de leerlingen op een bepaalde stageplaats komen, worden de risico's de verantwoordelijkheid van de werkgever. Het overleg wordt gestart op IKW-niveau.

01.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Het is een probleem dat zo snel mogelijk moet worden opgelost, omdat het op het terrein voor heel wat onzekerheid zorgt. Ik heb begrepen dat de Vlaamse Gemeenschap naar het Arbitragehof is gestapt om de bepalingen te laten vernietigen.

01.04 Staatssecretaris Kathleen Van Brempt (*Nederlands*): Dat is nieuw voor mij. Onlangs heeft de Vlaamse Gemeenschap bot gevangen bij de Raad van State. Ze wilde een ander koninklijk besluit van mij over het gezondheidstoezicht laten vernietigen. Wat het gezondheidstoezicht betreft, zitten we voor een stuk met een gedeelde bevoegdheid.

Dit is het zoveelste dossier in dat conflict. Ik wil dat conflict oplossen en vervolgens een oplossing vinden voor het koninklijk besluit. Ik zou willen onderhandelen over een globaal pakket met de Vlaamse Gemeenschap, die momenteel werkt aan een decreet over gezondheidstoezicht. Dat lijkt me constructiever dan steeds naar het Arbitragehof en

à tout bout de champ la Cour d'arbitrage et le Conseil d'Etat. de Raad van State te stappen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Paul Tant au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le paiement de la prime de fin d'année dans certains secteurs" (n° 982)

02 Vraag van de heer Paul Tant aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de uitbetaling van de eindejaarspremie in bepaalde sectoren" (nr. 982)

02.01 Paul Tant (CD&V): Le système de la déclaration multifonctionnelle est en vigueur depuis le 1^{er} janvier à l'ONSS. L'institution a manifestement quelque peu sous-estimé la difficulté de l'opération. Plus de 600 000 travailleurs provenant de différents secteurs ne perçoivent pas de prime de fin d'année complète, et ce parce que l'ONSS ne parvient pas à collecter les données nécessaires à cet effet. Le ministre aurait proposé à l'Union des secrétariats sociaux de mettre les données à disposition sur quelque support que ce soit, de sorte qu'elles puissent tout de même être transmises aux fonds. Est-ce exact ?

02.01 Paul Tant (CD&V): Sinds 1 januari geldt het systeem van de zogenaamde multifunctionele aangifte bij de RSZ.. De RSZ heeft blijkbaar de zaak wat onderschat. Meer dan 600.000 werknemers uit diverse sectoren krijgen geen volledige eindejaarspremie, omdat de RSZ er niet in slaagt de daarvoor nodige gegevens te verzamelen. Naar verluidt heeft de minister de Unie van Sociale Secretariaten voorgesteld de gegevens op eender welke drager ter beschikking te stellen, zodat zij toch kunnen worden doorgespeeld naar de fondsen. Klopt dat?

De la sorte, le paiement aurait encore pu être effectué dans les temps. Pourquoi l'ONSS n'a-t-il pas répondu favorablement à cette offre ? Quand ce problème sera-t-il résolu ? Quand les travailleurs toucheront-ils l'intégralité de leur prime de fin d'année ? Le ministre peut-il garantir que ce scénario ne se reproduira pas ?

Op die manier had de betaling alsnog tijdig kunnen doorgaan. Waarom is de RSZ niet ingegaan op dit aanbod? Binnen welke termijn zal dit probleem opgelost worden? Wanneer zullen de werknemers hun volledige eindejaarspremie ontvangen? Kan de minister garanderen dat dit scenario niet herhaald zal worden?

02.02 Rudy Demotte, ministre (*en néerlandais*): L'introduction de la nouvelle méthode de travail s'est accompagnée d'un certain nombre de difficultés. C'est pourquoi l'ONSS a élaboré, avec la Banque-Carrefour, un double scénario d'urgence. A cet égard, une copie de la déclaration sera envoyée aux Fonds de sécurité d'existence (FSE).

02.02 Minister Rudy Demotte (*Nederlands*): Bij de invoering van de nieuwe werkmethode kwam een aantal moeilijkheden aan het licht. Daarom werkte de RSZ ,samen met de Kruispuntbank, een tweevoudig noodscenario uit. Hierbij wordt een kopie van de aangifte bezorgd aan de Fondsen voor Bestaanszekerheid (FBZ).

Je constate que la solution de rechange supplémentaire des secrétariats sociaux ne fonctionne pas vraiment.

Ik stel vast dat de aanvullende wisseloplossing van de sociale secretariaten niet echt werkt.

Une catégorie de FSE calcule la prime de fin d'année individuellement et une autre verse une prime de fin d'année forfaitaire. Une troisième catégorie de FSE calcule la prime de fin d'année au centime près. Un FSE de la première catégorie, comme dans le secteur de la construction, adhèrera donc plus facilement au scénario d'urgence qu'un FSE de la troisième, comme le fonds des électriciens.

Er is een categorie van FBZ die de eindejaarspremie individueel berekenen en een categorie fondsen die een forfaitaire eindejaarspremie uitbetalen. Een derde categorie van FBZ berekent de eindejaarspremie tot op één cent nauwkeurig. Een FBZ van de eerste categorie, zoals in de bouwsector, zal dus gemakkelijker instemmen met het noodscenario dan een FBZ van de derde categorie, zoals het fonds van de elektriciens.

Compte tenu du nombre extrêmement faible de déclarations validées, les FSE n'avaient pas d'autre

Daarbij hadden de FBZ's door het uiterst lage aantal gevalideerde aangiften geen andere keuze

choix que d'accepter le scénario d'urgence. Il est toutefois logique que certains FSE n'aient pas voulu s'inscrire dans le scénario d'urgence étant donné qu'ils ne peuvent pas utiliser de données qui ne sont pas validées par l'ONSS.

Les organisations des travailleurs et des employeurs et moi-même avons conscience de l'importance de fournir en temps voulu les données concernant le salaire et le temps de travail pour évaluer correctement le pécule de vacances. Le traitement des données concernant le troisième trimestre est déjà beaucoup plus rapide que pour les deux premiers trimestres. Je suis ce dossier de très près, tout comme le ministre Vandenbroucke. Les fonds pourront effectuer les paiements supplémentaires pour la fin du mois de janvier 2004. Simultanément, les caisses de vacances disposeront en temps voulu des données nécessaires pour pouvoir verser le pécule de vacances à l'échéance habituelle.

02.03 Paul Tant (CD&V): La prime de fin d'année sera donc versée au plus tard d'ici fin janvier 2004, soit avec un mois et demi de retard. Les gens s'attendent pourtant à ce que les paiements soient effectués à temps. Je veux bien admettre que ces défauts soient inhérents à la mise en route d'un nouveau système mais je demande instamment que l'on résolve rapidement le problème.

L'incident est clos.

03 Question de M. Luc Goutry au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le statut social des artistes" (n° 806)

03.01 Luc Goutry (CD&V): Au mois de décembre 2002, le Parlement unanime a mis le statut social de l'artiste en place dans un esprit constructif. Le CD&V a pleinement soutenu ce projet.

Partout en Flandre, le ministre a présenté les lignes directrices du statut aux gens de terrain. Il y a également recueilli un large consensus. Mais ce sont en définitive des techniciens sur le terrain qui doivent structurer le concept. La lenteur du processus suscite des déceptions.

Personne ne semble bien savoir comment un artiste peut devenir indépendant. Il n'existe encore aucun formulaire. En outre, il a fallu attendre très longtemps pour connaître la composition de la commission "Artistes". Le secrétariat administratif, c'est-à-dire le guichet qui informe les artistes et qui suit leur dossier, n'est pas encore opérationnel. A cet effet, le gouvernement flamand a prévu dès le

dan het noodscenario te aanvaarden. Het is echter logisch dat sommige FBZ's niet wilden deelnemen aan het noodscenario, omdat zij geen gegevens mogen gebruiken die niet werden gevalideerd door de RSZ.

De werknemers- en werkgeversorganisaties en ikzelf beseffen het belang van een tijdige verstrekking van gegevens betreffend loon en arbeidstijd voor een correcte berekening van het vakantiegeld. De verwerking van het derde kwartaal gebeurt echter al veel sneller dan in de eerste twee kwartalen. Ik volg dit dossier op de voet samen met minister Vandenbroucke. De fondsen zullen de aanvullende uitbetalingen tegen einde januari 2004 kunnen verrichten. Tegelijk zullen de vakantiefondsen tijdig over de nodige gegevens beschikken om het vakantiegeld op het gewone tijdstip te kunnen uitkeren.

02.03 Paul Tant (CD&V): De eindejaarspremie zal dus uiterlijk tegen eind januari 2004 worden uitbetaald. Dat is anderhalve maand te laat. De mensen rekenen nochtans op een tijdige uitbetaling. Ik neem aan dat dit de kinderziektes van het nieuwe systeem zijn, maar ik dring aan op een spoedige oplossing van het probleem.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Werk en Pensioenen over "het sociaal statuut van de kunstenaars" (nr. 806)

03.01 Luc Goutry (CD&V): In december 2002 riep het Parlement op een constructieve en eendrachtige wijze het sociaal statuut voor de kunstenaar in het leven. CD&V staat volop achter het statuut.

De minister heeft de krachtlijnen van het statuut overal in Vlaanderen voorgesteld aan mensen in het werkveld. Ook daar was de consensus groot. Uiteindelijk zijn het echter technici op het terrein die het concept in structuren moeten omzetten. Die omzetting verloopt te traag en daardoor ontstaat ontgoocheling.

Niemand blijkt goed te weten hoe een kunstenaar zelfstandig kan worden. Er is nog geen formulier. Het duurde bovendien erg lang voor de kunstenaarscommissie was samengesteld. Het administratief secretariaat - het loket dat kunstenaars informeert en waar hun dossier wordt

mois de mai un cadre qui ne semble toutefois pas encore avoir été publié. Pour l'heure, les bureaux d'intérim, les impresarios et les groupements professionnels tentent de résoudre les problèmes.

Quel est l'état d'avancement de ce dossier? Quelle évaluation le ministre fait-il des problèmes ? Quelles mesures prendra-t-il ?

03.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): M. Demotte est compétent pour cette matière mais, étant donné que j'y ai joué un rôle dans le passé, je réponds volontiers à cette question. Je continue de suivre ce dossier également.

La commission des artistes, qui est née de l'article 172 de la loi-programme du 24 décembre 2002, se charge effectivement de la diffusion d'informations. Elle officie dans les locaux de l'ONSS, au n° 11 de la place Victor Horta. Outre le président, la commission se compose de deux membres de l'ONSS et de deux membres de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. Monsieur Jean-François Funck a été désigné au poste de président, madame Geertrui Balis à celui de présidente suppléante. L'arrêté de nomination paraîtra prochainement au Moniteur belge. La commission pourra ensuite se réunir dès qu'elle le jugera nécessaire.

Le formulaire de renseignements mentionné à l'article 2 de l'arrêté royal du 26 juin 2003, qui permet à certains artistes de demander une déclaration d'activité indépendante, sera également publié sous peu. En soi, cette déclaration n'est pas une condition pour s'installer comme indépendant puisque cette condition n'est pas mentionnée dans l'arrêté royal n° 38 du 27 juin 1967.

Les agences sociales pour les artistes ressortissent à la compétence des Régions. Je me réfère à l'arrêté du gouvernement flamand du 5 septembre 2003 relatif aux agences de placement privées en Région flamande. Je pense que la Région de Bruxelles-Capitale et la Région wallonne n'ont pas encore pris d'initiatives de sorte que, dans ces Régions, les agences d'intérim font office d'agences sociales pour les artistes, ce qui n'est pas interdit par la loi.

Je trouve normal que les services d'inspection effectuent des contrôles, a fortiori dans le cadre de la mise au point d'un système complètement nouveau. Un contrôle ne doit pas nécessairement déboucher sur un procès-verbal : les inspecteurs et les contrôleurs disposent, pour mener leur action,

opposite - werkt nog niet. Het kader daarvoor ontwierp de Vlaamse regering al in mei, maar het is blijkbaar nog niet verschenen. Voorlopig proberen uitzendbureaus, impresario's en beroepsverenigingen de problemen te verhelpen.

Wat is de stand van zaken? Hoe schat de minister de problemen in? Welke maatregelen zal hij nemen?

03.02 **Minister Frank Vandenbroucke**: (*Nederlands*): Minister Demotte is bevoegd voor deze materie, maar omdat ik hier in het verleden wel een rol heb ingespeeld, geef ik graag een antwoord. Ik blijf dit dossier ook opvolgen.

De Commissie Kunstenaars, in het leven geroepen door artikel 172 van de programmawet van 24 december 2002, doet wel degelijk aan informatieverspreiding. Ze werkt in de lokalen van de RSZ aan het Victor Hortaplein 11. Naast de voorzitter omvat de commissie twee leden van de RSZ en twee leden van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen voor Zelfstandigen. De heer Jean-François Funck werd benoemd tot voorzitter, mevrouw Geertrui Balis tot plaatsvervangend voorzitter. Het benoemingsbesluit zal eerstdaags in het Belgisch Staatsblad verschijnen. Daarna kan de commissie samenkomen wanneer zij dat nodig acht.

Het inlichtingenformulier vermeld in artikel 2 van het KB van 26 juni 2003, waarmee bepaalde kunstenaars een zelfstandigheidsverklaring kunnen aanvragen, zal ook eerstdaags worden gepubliceerd. Deze verklaring op zich is geen voorwaarde om zich als zelfstandige te kunnen vestigen, aangezien deze voorwaarde niet wordt vermeld in het KB nr. 38 van 27 juni 1967.

De sociale bureaus voor kunstenaars vallen onder de bevoegdheid van de Gewesten. Ik verwijs naar het besluit van de Vlaamse regering van 5 september 2003 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaams Gewest. Ik denk dat het Brusselse Hoofdstedelijke en het Waalse Gewest nog geen initiatieven hebben genomen, zodat de uitzendkantoren daar als sociaal bureau voor kunstenaars optreden, wat ook mag.

Controles door de inspectiediensten vind ik normaal, zeker bij het op punt stellen van een volledig nieuw systeem. Een controle hoeft niet altijd te resulteren in een proces-verbaal: de inspecteurs en controleurs beschikken over een uitgebreid instrumentarium. Gevallen van

de toute une gamme d'instruments. On peut toujours me signaler des cas d'inspecteurs trop zélés. Tous les contrôles n'aboutiront pas automatiquement à ce que la personne contrôlée soit assujettie à la sécurité sociale des travailleurs salariés. Pour qu'il en soit ainsi, il faut que les conditions de l'article 1^{er}bis de la loi du 27 juin 1969 concernant la sécurité sociale des travailleurs salariés soient remplies.

Il faut évoquer le problème spécifique des personnes qui ne sont pas professionnelles mais perçoivent néanmoins une indemnité pour frais généraux. Il faut conclure avec l'inspection des accords dénués de tout équivoque sur les indemnités qui ne donnent pas lieu à inscription dans une agence sociale pour les artistes ni au paiement de cotisations et d'impôts. Je prendrai des initiatives pour dissiper toute inquiétude à ce sujet dans l'esprit de certains organisateurs.

Il est difficile de donner un aperçu détaillé de la situation. Je suis conscient des problèmes et je garantis qu'ils ne seront pas occultés. Mon administration suit consciencieusement la situation. En tout état de cause, les articles de la loi-programme ne suffiront pas : une adaptation s'imposera dans les années à venir. C'est pourquoi l'article 172 de la loi-programme dispose que la commission « Artistes » doit évaluer la situation pour le 1^{er} juillet 2005 au plus tard et faire rapport à ce sujet à la Chambre. On recourra à l'expertise de la commission pour adapter le statut social.

Mon objectif prioritaire est de dresser un inventaire des problèmes et des points d'achoppement. Les problèmes sont les suivants : l'élaboration de formules permettant d'éviter que cette loi ne s'applique aux amateurs, le manque d'informations dont disposent les artistes, les soucis administratifs et les frais de fonctionnement des agences sociales. Celles-ci réclament évidemment une contribution aux artistes, ce qui effraie nombre d'entre eux. J'ai demandé au ministre Reynders d'envisager la possibilité d'appliquer un taux de TVA de 6 pour cent. En collaboration avec Mme Laruelle et M. Demotte, j'aimerais mettre sur pied un groupe de travail qui examinerait ces problèmes, pour ensuite proposer des solutions en concertation avec la commission « Artistes ».

Le statut des artistes ne peut en aucun cas constituer une coquille vide.

03.03 Luc Goutry (CD&V): Je remercie le ministre pour l'information intéressante qu'il nous a communiquée et je me réjouis d'apprendre qu'il

overijverige inspecteurs mag men mij altijd signaleren. Niet elke controle zal aanleiding geven tot automatische onderwerping aan de sociale zekerheid der werknemers. Daarvoor moeten de voorwaarden van artikel 1bis van de wet van 27 juni 1969 betreffende de maatschappelijke zekerheid van arbeiders vervuld zijn.

Er is het specifieke probleem van mensen die geen professionelen zijn, maar wel een kostenvergoeding ontvangen. Met de inspectie moeten duidelijke afspraken worden gemaakt over welke vergoeding geen aanleiding geeft tot een inschrijving bij een sociaal bureau voor kunstenaars en het betalen van bijdragen en belastingen. Ik zal initiatieven nemen om de ongerustheid hierover bij sommige organisatoren weg te nemen.

Het geven van een gedetailleerde stand van zaken is moeilijk. Ik ben mij bewust van de problemen en garandeer dat deze niet zomaar onder het tapijt zullen worden geveegd. Mijn administratie volgt de situatie nauwgezet op. De artikelen in de programmawet zullen in elk geval niet volstaan, bijsturing zal zich de volgende jaren opdringen. Artikel 172 van de programmawet bepaalt daarom dat de Commissie Kunstenaars ten laatste op 1 juli 2005 de situatie moet evalueren en hierover verslag uitbrengen aan de Kamer. Van de expertise van de commissie zal worden gebruikgemaakt om het sociaal statuut bij te sturen.

Mijn eerste prioriteit is een overzicht van de problemen en knelpunten. De problemen zijn: hoe te vermijden dat deze wet wordt toegepast op amateurs, het gebrek aan informatie voor de kunstenaars, de administratieve zorgen en de kosten van de werking van de sociale bureaus. Die vragen de kunstenaars natuurlijk om een vergoeding, wat vele kunstenaars angst inboezemt. Ik heb minister Reynders gevraagd of hier niet een BTW-voet van 6 percent kan worden gehanteerd. Samen met mevrouw Laruelle en de heer Demotte wil ik een werkgroep opstarten die deze problemen bestudeert, om dan in samenspraak met de Commissie Kunstenaars oplossingen voor te stellen.

Het statuut voor kunstenaars mag in geen geval een lege doos zijn.

03.03 Luc Goutry (CD&V): Ik dank de minister voor de interessante informatie en ben blij dat hij het dossier verder volgt. De loketten in kwestie zijn

continue de suivre le dossier. Les guichets en question ne sont, en réalité, pas des bureaux de placement; ils sont davantage qu'un bureau d'intérim. Ils doivent assurer un soutien administratif et fournir des informations et ils doivent être suffisamment spécialisés. Nous étions partisans de la libre initiative mais, en raison de cette spécialisation, il est préférable qu'il ne soit pas créé un trop grand nombre de bureaux de ce type.

La meilleure chose à faire pour l'artiste amateur qui possède un statut est de demander à exercer une activité à titre complémentaire. Un artiste indépendant doit pouvoir subvenir à ses besoins. L'objectif n'a jamais été d'assurer la subsistance des artistes. Nous souhaitons toutefois leur offrir une protection sociale qui doit être complète et inclure une bonne couverture à tous égards. Nous nous réjouissons de la réglementation au regard de la TVA. L'évaluation à laquelle il sera procédé en 2005 sera certainement intéressante, puisque les artistes qui ont des contrats très variables espèrent pouvoir bénéficier un jour de ce genre de statut.

L'incident est clos.

04 Question de M. Guy D'haeseleer au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'éventuelle levée de l'interdiction de travailler le samedi dans le secteur de la construction" (n° 890)

04.01 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): L'interdiction de travailler le samedi dans le secteur de la construction est dépassée et favorise le travail au noir. Nous avons de nombreuses raisons de vouloir y mettre fin. J'ai appris dans la presse que le ministre envisageait en effet de supprimer la mesure.

Quand l'interdiction sera-t-elle levée ? Quel est le point de vue du ministre ? L'objectif ne saurait être d'imposer le travail le samedi, ce qui serait d'ailleurs difficile à réaliser dans la pratique. Le secteur de la construction est en effet confronté à une pénurie de main d'œuvre qualifiée, de sorte que le volume croissant de travail risque de reposer toujours sur les mêmes épaules. Quelles mesures de contrôle le ministre prévoit-il ?

04.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Dans une interview, j'ai cité l'interdiction de travailler le samedi comme exemple de mesure qu'il conviendrait peut-être de remettre en question. Je n'ai pas pris de décision en la matière.

eigelijk geen bemiddelingskantoren om werk te vinden; ze zijn meer dan uitzendkantoren. Ze moeten zorgen voor administratieve ondersteuning en informatie en ze moeten voldoende gespecialiseerd zijn. Wij waren voorstander van het vrije initiatief, maar vanwege die specialisatie is het beter dat er niet te veel van dergelijke kantoren ontstaan.

De amateur-kunstenaar die een statuut heeft, kan het best het bijberoep aanvragen. Een zelfstandig kunstenaar moet zelfbedruipend zijn. Het is nooit de bedoeling geweest de kunstenaars in leven te houden. Wij willen wel sociale bescherming bieden. Die moet volledig zijn en een goede dekking op alle gebieden bevatten. Wij juichen de BTW-regeling toe. De evaluatie in 2005 zal zeker interessant zijn, aangezien kunstenaars met zeer wisselende opdrachten hopen dat ze ooit ook van zo'n statuut zullen kunnen genieten.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk en Pensioenen over "de aangekondigde opheffing van het verbod op zaterdagwerk in de bouwsector" (nr. 890)

04.01 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Het verbod op zaterdagwerk in de bouwsector is uit de tijd en werkt zwartwerk in de hand. Er zijn tal van redenen om het op te heffen. Via de pers vernam ik dat de minister daar inderdaad aan denkt.

Wanneer zal het verbod worden opgeheven? Welke visie heeft de minister daarover ontwikkeld? Het kan niet de bedoeling zijn om zaterdagwerk te verplichten, wat trouwens in de praktijk niet zo evident zou zijn, omdat er een gebrek is aan geschoolde arbeiders in de bouw, zodat het stijgende werkvolume altijd op dezelfde schouders dreigt terecht te komen. Welke controlemaatregelen bouwt de minister in?

04.02 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Ik heb in een interview het verbod op zaterdagwerk aangehaald als voorbeeld van iets waarover eens moet worden nagedacht om te kijken of de instandhouding ervan nog zinvol is. Ik heb daarover geen beslissing genomen.

Nous sommes néanmoins en droit de nous interroger sur le maintien de la loi du 6 avril 1960 relative aux travaux de construction. Selon les organisations professionnelles, la loi n'est pas adaptée à la réalité socio-économique. Par ailleurs, depuis 1976, elle n'est plus nécessaire à la répression du travail illégal qui, en réalité, constituait initialement sa raison d'être.

Ajoutons que le parquet ne poursuit quasiment plus les infractions à la loi du 6 avril 1960 et que des entrepreneurs réguliers peuvent d'ores et déjà, dans certaines conditions, déroger aux dispositions prohibitives de la loi.

Je soumettrai au gouvernement une proposition de simplification et éventuellement d'abrogation de la loi, dans le cadre d'un plan global de respect de la législation sociale. Il conviendra dès lors de modifier la réglementation du travail afin de garantir les droits des travailleurs.

04.03 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Je présume que le ministre mettra son plan en oeuvre dans le courant l'année prochaine. Des mécanismes de contrôle doivent éviter que le travail au noir du samedi ne soit encore davantage pratiqué qu'il ne l'est à l'heure actuelle. En effet, tel ne pourrait être l'objectif d'un assouplissement ou d'une levée de l'interdiction. J'espère qu'un système équilibré permettra de concilier les intérêts des employeurs et des travailleurs.

L'incident est clos.

05 **Question de M. Guy D'haeseleer au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les récentes prises d'otages menées par des syndicats dans le cadre de conflits sociaux" (n° 891)**

05.01 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Chacun s'accorde pour dire que la prise d'otages en tant que moyen de pression syndical n'a pas sa place dans un Etat de droit. Dans le *gentlemen's agreement* de 2002, les organisations patronales et syndicales ont défini des règles pour éviter que les conflits sociaux ne se terminent devant le tribunal. Les actions entreprises récemment remettent cet accord en cause et ternissent notre image auprès des investisseurs étrangers. Le ministre s'est entretenu avec les syndicats. Quels ont été les résultats concrets de cet entretien ?

05.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (en néerlandais): Si les organisations syndicales ont dit comprendre les travailleurs d'Alstom à Liège, elles

Er zijn wel redenen om vraagtekens te plaatsen bij het voortbestaan van de wet van 6 april 1960 over de uitvoering van bouwwerken. Volgens beroepsorganisaties is de wet niet aangepast aan de sociaal-economische realiteit. Verder is de wet sinds 1976 niet meer nodig voor de beteugeling van sluikwerk, wat eigenlijk haar oorspronkelijke bedoeling was.

Daarnaast vervolgt het parket nauwelijks nog inbreuken op de wet van 6 april 1960 en kunnen reguliere aannemers nu al onder bepaalde voorwaarden afwijken van de verbodsbepalingen van de wet.

Ik zal een voorstel tot vereenvoudiging en eventueel opheffing van de wet voorleggen aan de regering in het kader van een ruimer sociaal handhavingsplan. Ter vrijwaring van de rechten van de werknemers zal dan ook de arbeidsreglementering moeten worden gewijzigd.

04.03 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Ik vermoed dat de minister zijn plan in de loop van het komende jaar uitvoert. Er moet een controlemechanisme worden ingebouwd om te vermijden dat er nog meer zwartwerk zou komen op zaterdag dan nu al het geval is. Dat kan immers niet de bedoeling zijn van een versoepeling of opheffing van het verbod. Ik hoop dat de belangen van de werkgevers en de werknemers in een evenwichtig systeem kunnen worden verzoend.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk en Pensioenen over "de recente gijzelingsacties door vakbonden naar aanleiding van sociale conflicten" (nr. 891)**

05.01 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Iedereen gaat ermee akkoord dat gijzelingsacties als vakbondswapen niet thuishoren in een rechtsstaat. In het zogenaamde herenakkoord van 2002 werden spelregels afgesproken tussen werknemers- en werkgeversorganisaties om te vermijden dat sociale conflicten voor de rechtbank komen. De recente acties zetten het herenakkoord op het spel en besmeuren ons imago bij buitenlandse investeerders. De minister had een onderhoud met de vakbonden. Wat zijn daarvan de concrete resultaten?

05.02 Minister **Frank Vandenbroucke** (Nederlands): Er bestond bij de werknemersorganisaties wel begrip voor de

désapprouvaient le type d'action pour lequel ils ont opté. Les syndicats estiment que, sur le plan juridique, les militants concernés s'exposent personnellement à de grands risques. Depuis 2002, le secteur a fortement investi dans la concertation sectorielle et dans les procédures à suivre en cas de conflit. Dès que les responsables nationaux des syndicats sont intervenus dans le dossier, les actions ont cessé.

Les deux parties ont réaffirmé leur attachement aux principes du *gentlemen's agreement* de 2002. Elles souhaitent donc que toutes les possibilités en matière de concertation soient épuisées, tout en insistant sur le fait que les parties doivent être dûment mandatées, ce qui n'est pas toujours le cas. Le secteur rappelle enfin au gouvernement sa promesse d'optimiser les investissements dans les structures de concertation.

Je me concerterai à ce sujet avec les responsables des organisations interprofessionnelles et j'insisterai pour que les négociateurs soient dûment mandatés. Enfin, je constate également que les principes du *gentlemen's agreement* constituent toujours la référence en matière d'intervention des partenaires sociaux.

05.03 **Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK):** Je me félicite de constater que les syndicats réalisent que de telles actions sont contreproductives et qu'ils confirment le *gentlemen's agreement*. J'espère que la prise en otage de dirigeants d'entreprises appartient définitivement au passé.

L'incident est clos.

06 **Question de M. Guy D'haeseleer au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'interconnexion de banques de données dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale" (n° 892)**

06.01 **Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK):** Une expérience de l'ONEM qui consistait à relier entre elles des banques de données de la sécurité sociale a permis de découvrir des milliers de dossiers de fraude. Quelles banques de données ont-elles en l'espèce été interconnectées ? Combien de dossiers ont-ils été contrôlés ? Le ministre dispose-t-il d'une ventilation des résultats par Région ? Cette expérience revêtira-t-elle un caractère généralisé et permanent ? Qu'en est-il des contrôles des chômeurs temporaires ? Comment les contrevenants ont-ils été sanctionnés ? Des accords ont-ils été conclus à ce propos ou bien chaque bureau de chômage fixe-t-il la sanction de manière autonome ? A quel type de travail au

werknemers van Alstom in Luik, maar niet voor de vorm van de actie die daar werd toegepast. De bonden menen dat de betrokken militanten persoonlijk grote juridische risico's lopen. In de sector werd sinds 2002 sterk geïnvesteerd in het sectoraal overleg en in de procedures die gevolgd moeten worden bij een conflict. Zodra de nationale vakbondsverantwoordelijken zich met de zaak inlieten, hielden de acties op.

Beide partijen hebben hun gehechtheid aan de principes van het herenakkoord van 2002 bevestigd. Zij geven dus voorrang aan het uitputten van alle mogelijke overlegmiddelen, maar wezen erop dat de partijen wel voldoende gemandateerd moeten zijn, wat niet steeds het geval is. De sector herinnert de regering ook aan haar belofte om de investering in de overlegstructuren te optimaliseren.

Ik zal hierover met de verantwoordelijken van de interprofessionele organisaties overleg plegen en erop aandringen dat de onderhandelaars voldoende gemandateerd zouden zijn. Tot slot stel ik ook vast dat de principes van het herenakkoord nog steeds de referentie vormen voor het optreden van de sociale partners.

05.03 **Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK):** Het verheugt mij dat de vakbonden inzien dat zulke acties contraproductief zijn en dat zij het herenakkoord bevestigen. Ik hoop dat gijzelingsacties nu echt tot het verleden behoren.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk en Pensioenen over "de koppeling van databanken in het kader van de bestrijding van de sociale fraude" (nr. 892)**

06.01 **Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK):** Een experiment van de RVA met de koppeling van databanken van de sociale zekerheid heeft duizenden fraudedossiers aan het licht gebracht. Welke databanken werden hierbij aan elkaar gekoppeld? Hoeveel dossiers werden gecontroleerd? Beschikt de minister over een opsplitsing van de resultaten per Gewest? Krijgt dit experiment een veralgemeend en permanent karakter? Hoe zit het met controles op tijdelijk werklozen? Op welke manier werden de overtreders bestraft? Werden hierover afspraken gemaakt of bepaalt elk werkloosheidsbureau autonoom de sanctie? Op welk zwartwerk zal de sociale amnestie van toepassing zijn?

noir l'amnistie sociale s'appliquera-t-elle ?

06.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Une comparaison a été établie entre l'historique des allocations de chômage payées et les déclarations immédiates de l'emploi faites à DIMONA. Il ressort de cette comparaison que dans 3.150 dossiers, cinq jours de chômage complets indemnisés successifs coïncidaient avec des périodes pour lesquelles un employeur avait fait une déclaration immédiate de l'emploi à DIMONA. Dix pour cent des dossiers ont fait l'objet d'une enquête approfondie. Des cas de cumul ont été constatés dans 56 pour cent de ces dossiers.

Il s'agissait, en l'occurrence, de 83 dossiers en Région flamande, de 54 dossiers en Région wallonne et de 37 dossiers dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Récemment, une nouvelle enquête a été entamée. Les résultats sont attendus pour avril 2004. D'autre part, un profil socio-économique des chômeurs complets indemnisés qui cumulent sera tracé. Les résultats de cette initiative sont quant à eux attendus pour le 31 décembre 2003.

A compter de 2004, l'ONEM établira une liaison et une comparaison permanentes pour le chômage complet.

A partir de juillet 2004, la détection des abus dans le secteur du chômage temporaire sera effectuée par l'intermédiaire de la banque de données OASIS et d'un projet « datawarehouse » mis sur pied par l'inspection sociale, l'inspection ONSS, l'inspection des lois sociales et l'inspection de l'ONEM. Dans une première phase, le fonctionnement de cette banque de données se limitera au secteur de la construction dans l'acception large du terme. Ultérieurement mais peut-être encore en 2004, le champ d'application sera étendu au chômage temporaire.

Les décisions en cas d'abus seront prises par le directeur du bureau de chômage compétent. Les indemnités indûment perçues seront réclamées et une sanction administrative sera prononcée.

Nous voulons par le biais des titres-services convertir le travail au noir en travail régulier, notamment dans le secteur du nettoyage. Je me demande si nous devons suivre la même philosophie dans d'autres domaines. Je n'ai pas encore formulé de propositions précises à ce propos.

06.02 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Er is een vergelijking uitgevoerd tussen de historiek van betaalde werkloosheidsuitkeringen en de aangiftes van tewerkstelling in Dimona. Uit deze vergelijking bleek dat er 3.150 dossiers waren waarin minstens vijf opeenvolgende dagen van vergoede volledige werkloosheid samenvielen met periodes waarvoor een werkgever een aangifte van tewerkstelling in Dimona deed. Bij 10 procent van de dossiers werd een grondig onderzoek ingesteld. Bij 56 procent van deze dossiers werd effectief een cumulatie vastgesteld.

Het ging hierbij om 83 dossiers in het Vlaams Gewest, 54 in het Waals Gewest en 37 dossiers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Recent werd een nieuw onderzoek opgestart. De resultaten hiervan worden verwacht in april 2004.

Er zal ook een sociaal-economisch profiel worden opgemaakt van de vergoede volledig werklozen die cumuleren. Deze resultaten worden verwacht tegen 31 december 2003.

Vanaf 2004 zal de RVA een permanente koppeling en vergelijking doorvoeren voor volledige werkloosheid.

Vanaf juli 2004 zal de opsporing van misbruiken in de tijdelijke werkloosheid gebeuren via de databank OASIS, een *datawarehouse*-project van de sociale inspectie, de RSZ-inspectie, de inspectie van de sociale wetten en de RVA-inspectie. In een eerste fase zal de werking van deze databank beperkt zijn tot de bouwsector in de ruime zin van het woord. Later, mogelijkerwijze nog in 2004, zal het toepassingsgebied worden uitgebreid tot de tijdelijke werkloosheid.

Beslissingen bij misbruiken worden genomen door de directeur van het bevoegde werkloosheidsbureau. De onterecht genoten uitkeringen worden teruggevorderd en er wordt een administratieve sanctie uitgesproken.

We willen zwartwerk regulariseren naar wit werk door middel van de dienstencheques, bijvoorbeeld in de schoonmaaksector. Ik stel mij de vraag of we op andere domeinen dezelfde filosofie moeten hanteren. Ik heb ter zake nog geen precieze voorstellen gedaan.

06.03 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Je me demande pourquoi l'interconnexion systématique des banques de données n'a pas été réalisée plus tôt.

J'espère que tous les chômeurs seront traités de la même manière dans toutes les parties du pays et dans tous les bureaux de chômage.

06.04 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Mon prédécesseur, Mme Onkelinx, ne le pouvait pas, car Dimona vient à peine d'être mis à point.

L'incident est clos.

07 **Questions jointes de**

- Mme Greet van Gool au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la suppression du paiement à domicile des pensions de retraite" (n° 906)
- M. Guy D'haeseleer au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les conséquences, pour le paiement des pensions, du hold-up perpétré au bureau de poste de Ninove" (n° 913)

07.01 **Greet van Gool** (sp.a-spirit): Le premier ministre a annoncé qu'à partir d'avril, les pensions seraient versées par virement. S'il est vrai que le paiement à domicile par le facteur engendre des problèmes de sécurité, on ne peut toutefois perdre de vue que bon nombre de personnes ne disposent pas d'un compte bancaire ou n'y ont pas droit, et que l'accessibilité des institutions financières laisse à désirer.

Combien de retraités perçoivent-ils encore leur pension par l'entremise du facteur ? Comment la nouvelle mesure sera-t-elle communiquée aux nouveaux retraités ? Suffit-il que ces derniers communiquent leur numéro de compte ou doivent-ils remplir des formulaires spéciaux, comme c'est le cas actuellement ? Le processus est-il identique pour les actuels retraités ? Les dates de versement des pensions demeurent-elles inchangées ? Prévoit-on une aide spéciale pour les personnes qui ne sont pas familiarisées avec les institutions financières ?

07.02 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): C'est peu après le hold-up du bureau de poste de Ninove, au cours duquel des malfaiteurs se sont emparés d'un butin de 150 000 euros, représentant l'argent des pensions, que le Conseil des ministres a décidé de faire verser, à l'avenir, les pensions sur les comptes bancaires des retraités. Quatre-vingt-huit facteurs ont déjà été attaqués cette année. Les problèmes de sécurité dont sont victimes les

06.03 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Ik stel mij de vraag waarom de systematische koppeling van databanken pas onder deze minister wordt toegepast.

Ik hoop dat alle werklozen op dezelfde manier zullen worden behandeld in alle delen van het land en in alle werkloosheidsbureaus.

06.04 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Mijn voorganger kon dit niet doen, omdat Dimona nog maar recent op punt is gesteld.

Het incident is gesloten.

07 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Greet van Gool aan de minister van Werk en Pensioenen over "de afschaffing van de betalingen ten huize van de pensioenen" (nr. 906)
- de heer Guy D'haeseleer aan de minister van Werk en Pensioenen over "de gevolgen van de overval op het postkantoor van Ninove voor de uitbetaling van de pensioenen" (nr. 913)

07.01 **Greet van Gool** (sp.a-spirit): De premier heeft aangekondigd dat de pensioenen vanaf april zullen worden overgeschreven. Een betaling ten huize door de postbode brengt inderdaad veiligheidsproblemen met zich, maar men mag niet vergeten dat heel wat mensen geen bankrekening hebben of kunnen krijgen en dat de toegankelijkheid van de financiële instellingen te wensen overlaat.

Hoeveel gepensioneerden ontvangen hun pensioen nog via de postbode? Hoe wordt de nieuwe maatregel meegedeeld aan de nieuwe gepensioneerden? Volstaat het dat zij hun rekeningnummer meedelen of moeten ze speciale formulieren invullen zoals nu het geval is? Is de werkwijze hetzelfde voor de huidige gepensioneerden? Blijven de uitkeringsdata van de pensioenen behouden? Komt er speciale begeleiding voor wie niet vertrouwd is met financiële instellingen?

07.02 **Guy D'haeseleer** (VLAAMS BLOK): Het is kort na de overval op het postkantoor in Ninove, waarbij 150.000 euro pensioengeld werd gestolen, dat de Ministerraad besliste om de pensioenen voortaan te storten op de bankrekening van de gepensioneerden. Dit jaar werden al 88 postbodes overvallen. De veiligheidsproblemen van de postbodes en de postkantoren worden erg groot.

facteurs et les bureaux de poste ont pris une réelle ampleur.

Pour combien de retraités la pension est-elle encore versée en liquide ? En quoi consiste la réglementation qui entrera en vigueur au début du mois d'avril ? Les retraités auront-ils le choix entre les deux modes de paiement ? Est-il exact que la réglementation ne s'appliquera pas aux personnes déjà à la retraite ? Quelles mesures le ministre a-t-il prises pour garantir une transition sans heurts entre les deux systèmes ? Les retraités doivent-ils s'attendre à devoir exposer des frais supplémentaires ?

07.03 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*) : En novembre, 315.040 pensions ont été payées par assignation postale.

Le projet d'arrêté royal qui a été présenté au comité de gestion de l'Office national des pensions tend à instaurer le principe du paiement par virement et à simplifier la procédure. Les nouveaux pensionnés sont informés de la nouvelle procédure lors de l'examen de leurs droits à la pension. A l'heure actuelle, des formulaires spéciaux sont utilisés. Dès que l'arrêté royal entrera en vigueur, le pensionné pourra communiquer son numéro de compte en banque par un formulaire ou une lettre ordinaires. Ceci s'applique aussi aux personnes dont la pension est encore payée par assignation postale.

Les pensions versées par virement sont payées le 14 du mois. Les pensions sont donc payées à des dates différentes: une étude a démontré que le fait de payer toutes les pensions le même jour coûterait 8,5 millions d'euros.

En 2004, les personnes dont la pension est encore payée par assignation postale recevront une lettre attirant leur attention sur la simplicité de la procédure permettant d'obtenir le versement de la pension par virement et sur la sécurité de ce mode de paiement.

Les coûts inhérents à un compte bancaire varient en fonction de l'institution. Pour ce qui est de La Poste, il n'y a aucun coût supplémentaire.

Le nombre de personnes peu accoutumées aux opérations financières est en diminution constante. Les questions relatives à l'accompagnement et à l'accessibilité des institutions sont pertinentes mais ne relèvent pas de ma compétence. Par ailleurs, la pension pourra toujours être payée à l'avenir par assignation postale, mais il faudra en faire la demande expresse.

Hoeveel gepensioneerden laten hun pensioen nog cash uitbetalen? Hoe ziet de regeling eruit die begin april ingaat? Heeft de gepensioneerde de vrije keuze tussen beide betalingssystemen? Klopt het dat de regeling niet van toepassing is op wie nu al gepensioneerd is? Wat voor maatregelen nam de minister om de overgang vlot te laten verlopen? Moeten de gepensioneerden rekening houden met extra kosten?

07.03 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): In november werden 315.040 pensioenen betaald per assignatie.

Het ontwerp van KB dat op 15 december 2003 werd voorgelegd aan het beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen wil de betaling per overschrijving als principe invoeren en de procedure vereenvoudigen. De nieuwe gepensioneerden worden ingelicht bij het onderzoek van hun pensioenrechten. Op dit ogenblik worden speciale formulieren gebruikt. Zodra het KB van kracht is, zal de gepensioneerde met een formulier of per gewone brief zijn bankrekeningnummer kunnen meedelen. Dat geldt ook voor personen die nog betaald worden per postassignatie.

De pensioenen per overschrijving worden de veertiende van elke maand betaald. De pensioenen worden dus op verschillende data betaald: uit een studie blijkt dat het betalen van alle pensioenen op dezelfde dag immers 8,5 miljoen euro zou kosten.

In 2004 worden de gepensioneerden die nog betaald worden per postassignatie, aangeschreven om hen te wijzen op de eenvoudige procedure om de betaling te verkrijgen via een overschrijving en op de veiligheid die daarmee gepaard gaat.

De kosten die vasthangen aan een bankrekening, variëren per instelling. Voor De Post zijn er geen bijkomende kosten.

Het aantal mensen dat niet is vertrouwd met financiële verrichtingen, wordt alsmaar kleiner. De vragen over de begeleiding en de toegankelijkheid van de instellingen zijn pertinent, maar vallen niet onder mijn bevoegdheid. Overigens kan het pensioen ook in de toekomst worden betaald per postassignatie, zij het op uitdrukkelijk verzoek.

07.04 Greet van Gool (sp.a-spirit): Les nouveaux formulaires pourront-ils être utilisés à partir du 1^{er} avril ?

07.05 Frank Vandenbroucke, ministre (en *néerlandais*): En théorie. La concertation avec les banques devrait être terminée à cette date.

07.06 Greet van Gool (sp.a-spirit): Si je comprends bien, les pensions de ménage en feront les frais. Les paiements par assignation postale arriveront le 6 du mois et les paiements par virement le 14.

07.07 Frank Vandenbroucke, ministre (en *néerlandais*): Nous avons prévu trois dates: le 6, le 14 et le 20. Les citoyens qui optent pour un paiement par virement obtiendront leur pension le 14 du mois.

07.08 Greet van Gool (sp.a-spirit): Un paiement des pensions effectué 8 jours plus tard risque de mettre certaines personnes en difficulté.

07.09 Frank Vandenbroucke, ministre(en *néerlandais*): Modifier le système nous coûterait 8,5 millions d'euros.

07.10 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Je suppose que les retraités actuels rechignent à se rendre à la banque et qu'ils demanderont dès lors une dérogation. Je demande au ministre de rendre la mesure contraignante.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- M. Koen Bultinck au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le statut social des gardiens et gardiennes d'enfants" (n° 920)
- Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le statut social des gardiens et gardiennes d'enfants" (n° 935)

(La réponse sera fournie par le ministre de l'Emploi et des Pensions)

08.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Le nouveau statut des gardiennes d'enfants est entré en vigueur le 1^{er} avril. Nous étions favorables à un statut de travailleur salarié à part entière et différents tribunaux du travail ont confirmé la justesse de notre point de vue. Mais ce statut n'a pas vu le jour.

07.04 Greet van Gool (sp.a-spirit): Kunnen de nieuwe formulieren vanaf 1 april worden gebruikt?

07.05 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Ik denk het wel. Ik meen dat de gesprekken met de banken zijn afgerond.

07.06 Greet van Gool (sp.a-spirit): Begrijp ik het goed dat de gezinspensioenen erop achteruitgaan? De postassigaties worden op de zesde van de maand uitbetaald en de overschrijvingen op de veertiende.

07.07 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Er zijn drie data: 6, 14 en 20. Wie overstapt naar een uitbetaling via overschrijving, wordt op de veertiende betaald.

07.08 Greet van Gool (sp.a-spirit): Sommige mensen kunnen het moeilijk krijgen als ze acht dagen later worden betaald.

07.09 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Een wijziging kost 8,5 miljoen euro.

07.10 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Ik vermoed dat de drempel om naar de bank te stappen hoog is voor de huidige gepensioneerden, die waarschijnlijk een afwijking zullen aanvragen. Ik vraag de minister om de maatregel dwingend te maken.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Koen Bultinck aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het sociaal statuut van de onthaalouders" (nr. 920)
- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "het sociale statuut van de onthaalouders" (nr. 935)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Werk en Pensioenen)

08.01 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Op 1 april trad het nieuwe statuut voor onthaalouders in werking. Wij waren voorstander van een volwaardig werknemersstatuut en verschillende arbeidsrechtbanken bevestigden de juistheid van ons standpunt, maar dat kwam er niet.

L'allocation allouée aux gardiennes en cas d'absence inopinée d'enfants pose problème, tant sur le plan du calcul que du paiement. En collaboration avec M. Demotte, le ministre allait prendre un certain nombre de mesures minimales. Quelles sont-elles ?

Le statut ne devrait-il pas faire l'objet d'une évaluation et d'une adaptation ? Le coût d'un statut à part entière a-t-il été calculé ?

08.02 Greta D'hondt (CD&V): Le semi-statut est en effet entré en vigueur le 1^{er} avril. Il règle la question de l'allocation de garde lorsque des enfants sont absents, allocation qui n'est qu'un ersatz d'allocation de chômage. L'évaluation du statut serait organisée après trois ans mais étant donné les critiques persistantes, elle doit avoir lieu avant.

En outre, nombre de tribunaux ont jugé que les gardiens et gardiennes d'enfants étaient des travailleurs *de jure et de facto*.

Il apparaît à présent que la réglementation relative aux allocations de garde s'avère trop complexe et que les gardiens et gardiennes d'enfants ne parviennent pas à en calculer les montants. En outre, les tracasseries administratives seraient déjà à l'origine d'un important retard de paiement en la matière.

Quelle est l'importance du retard ? De quels montants s'agit-il ? La procédure doit-elle être simplifiée ? Le statut doit-il faire l'objet d'une évaluation avant la date prévue ?

08.03 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Je ne partage pas le point de vue de Mme D'hondt selon lequel les gardiennes doivent devenir des salariées.

L'ONEM dispose uniquement de données relatives au nombre de paiements effectués. Ceux-ci étaient au nombre de 5.350 en octobre et de 4.750 en septembre. Aucun retard de paiement n'a été enregistré lorsque les formulaires de demande C220b ont été envoyés dans les délais par les services d'accueil. L'ONEM ignore quelle pourrait être l'importance des retards en ce qui concerne la délivrance des formulaires par les services d'accueil. Initialement, ces retards étaient dus au fait que les services d'accueil n'étaient pas encore familiarisés avec la déclaration. Ensuite, des retards ont également été enregistrés à la suite de la mise en service d'une nouvelle version,

De afwezigheidsbijdrage die wordt uitgekeerd aan de onthaalouders wanneer kinderen plots afwezig zijn, zorgt voor problemen, zowel wat de berekening als de uitbetaling betreft. De minister zou samen met zijn collega Demotte een aantal minimale maatregelen nemen. Welke?

Moet het statuut niet worden geëvalueerd en aangepast? Werd de kostprijs van een volwaardig statuut berekend?

08.02 Greta D'hondt (CD&V): Het semi-statuuat trad inderdaad op 1 april in werking. Het regelt de opvanguitkering wanneer kinderen afwezig blijven, uitkering die eigenlijk een surrogaat is voor een werkloosheidsuitkering. De evaluatie van het statuut zou na drie jaar plaatsvinden, maar gezien de aanhoudende kritiek moet die vroeger gebeuren.

Bovendien vonnisten vele rechtbanken dat onthaalouders in rechte en in feite werknemers zijn.

Blijkt nu dat de regelgeving in verband met de opvanguitkeringen veel te complex is en dat de onthaalouders er niet in slagen die vergoeding te berekenen. Ook zou er door de grote administratieve rompslomp al grote achterstand zijn in de betaling van de uitkeringen.

Hoe groot is de vertraging? Over welke bedragen gaat het? Moet de procedure worden vereenvoudigd? Moet het statuut vroeger dan gepland worden geëvalueerd?

08.03 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Ik deel het standpunt van mevrouw D'hondt niet dat de onthaalouders werknemers moeten worden.

De RVA beschikt alleen over gegevens wat betreft het aantal verrichte betalingen. In oktober ging het om 5.350 betalingen, in september om 4.750. Er zijn geen vertragingen in de uitbetalingen voor zover de aanvraagformulieren C220b tijdig door de diensten opgestuurd worden. De RVA heeft echter geen zicht op de vertragingen die ontstaan bij het afleveren van de formulieren door de opvangdiensten. Die vertragingen waren oorspronkelijk te wijten aan het feit dat de opvangdiensten nog niet vertrouwd waren met de aangifte en later aan het feit dat een nieuwe verbeterde versie van het rekenblad in gebruik

améliorée, du tableur.

Les possibilités d'accueil spécifiques ont posé problème durant les mois de vacances de juillet et d'août. Il s'est avéré très difficile pour les gardiennes d'élaborer un plan d'accueil. Ces problèmes sont cependant pratiquement résolus.

Pour les services d'accueil, l'adaptation des plans d'accueil par rapport à la capacité inscrite auprès des gardiennes, telle qu'utilisée pour le calcul des indemnités d'accueil, représente une charge administrative importante. Avant le mois d'avril 2003, les gardiennes ne bénéficiaient d'aucune protection sociale. Il est donc normal que les services aient dû faire face à une charge de travail supplémentaire. *Kind en Gezin* organisera dès le début de l'année prochaine une formation intensive en interne. J'espère que l'ONE en fera de même.

Je démens l'affirmation selon laquelle les gardiens et gardiennes d'enfants seraient mécontents de leur statut. Les administrations fédérales compétentes font actuellement l'inventaire des problèmes et les résoudrons au cours des prochaines semaines.

08.04 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Le ministre affirme qu'il n'y a pas vraiment de retards dans les paiements. Ce n'est pas ce qu'il nous a été dit.

08.05 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): L'ONEM ne connaît aucun problème de retards. Le problème se situe au niveau des déclarations. Il nous est impossible de juger la situation à ce niveau.

08.06 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Je maintiens qu'une évaluation sérieuse s'impose et je constate que le ministre n'a pas répondu à la question relative au coût d'un statut de travailleur à part entière.

08.07 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Cela ne nous coûte rien; au contraire, cela rapporte beaucoup d'argent. Mais un tel statut coûte énormément d'argent aux Communautés et aux Régions.

08.08 Greta D'hondt (CD&V): Je réclame instamment une évaluation en profondeur plutôt qu'un ajustement d'une série d'aspects techniques. Je puis accepter que l'ONEM n'accuse pas de retard dans le traitement des dossiers. Les paiements ne peuvent être effectués que lorsque les dossiers sont finalisés et c'est là que le bât

est

Er doken problemen op met de specifieke opvangsituatie in de vakantiemaanden juli en augustus. Het bleek heel moeilijk voor de onthaalouders om een opvangplan op te stellen. Die problemen zijn echter zowat opgelost.

Voor de opvangdiensten is het een behoorlijke administratieve belasting om de opvangplannen te vertalen naar de ingeschreven capaciteit bij de onthaalouders, zoals die gehanteerd wordt bij de berekening van de opvanguitkeringen. Voor april 2003 was er geen enkele sociale bescherming voor de onthaalouders. Het is dus normaal dat de diensten er sowieso een pak werk bij kregen. Kind en Gezin zal begin volgend jaar intern een intensieve vorming organiseren. Hopelijk doet ook de ONE dat.

Ik ontken dat de onthaalouders zelf ontevreden zouden zijn met hun statuut. De federaal bevoegde administraties inventariseren momenteel de problemen en zullen ze de eerstkomende weken oplossen.

08.04 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): De minister beweert dat er niet echt vertragingen zijn in de betalingen. Wij vernamen iets anders.

08.05 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): De RVA heeft geen probleem van vertraging. Het probleem ligt bij de aangifte. Dat kunnen wij niet beoordelen.

08.06 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Ik blijf erbij dat een ernstige evaluatie nodig is en stel vast dat de minister niet antwoordde op de vraag hoeveel een volwaardig werknemersstatuut zou kosten.

08.07 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Dat kost ons niets; het brengt integendeel veel geld op. Dat kost onwaarschijnlijk veel geld aan de Gemeenschappen en Gewesten.

08.08 Greta D'hondt (CD&V): Ik dring aan op een evaluatie ten gronde en geen bijsturing van een aantal technische aspecten. Dat de RVA geen vertraging in de behandeling van de dossiers heeft, wil ik aanvaarden. Men kan alleen betalen wanneer het dossier in orde is en daar knelt het schoentje. De regelgeving is te complex, waardoor de dossiers

blesse. Compte tenu de la complexité excessive de la réglementation, il est souvent difficile de les clôturer. Le ministre va dresser l'inventaire des manquements mais je crains que la liste soit si longue qu'il sera encore préférable d'opter pour un statut à part entière.

L'incident est clos.

09 Interpellation de M. François-Xavier de Donnea au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les étranges statistiques concernant le chômage" (n° 140)

09.01 François-Xavier de Donnea (MR): Le calcul du taux de chômage prend en compte les demandeurs d'emploi et non les non-demandeurs d'emploi, qui constituent ainsi une sorte de chômage caché. Au cours des vingt dernières années, diverses mesures ont été prises afin de réduire le taux de chômage en faisant glisser des personnes du statut de demandeur d'emploi au statut de non-demandeurs d'emploi.

Or, la Région bruxelloise n'a, apparemment, que très peu profité des différents statuts qui auraient pu alléger son taux de chômage. En novembre, le total des allocataires ONEm s'élève à 10% de la population de Bruxelles. Le total des allocataires ONEm est équivalent en Flandre et fort proche en Wallonie. Or, les demandeurs d'emploi représentent seulement 28% du total des allocataires ONEm en Flandre, contre 49,7% en Wallonie et 61,6% en Région bruxelloise.

A Bruxelles, nous constatons donc un taux beaucoup plus faible de non-demandeurs d'emploi. Si la région bruxelloise connaissait la même proportion de non-demandeurs d'emploi qu'en Flandre, son taux de chômage passerait de 20,2% à 9%. Inversement, si la Région flamande connaissait le même taux de demandeurs d'emploi qu'à Bruxelles, son taux de chômage progresserait à 17%.

Confirmez-vous les chiffres cités? Est-il concevable que la définition d'un non-demandeur d'emploi soit différente dans les trois Régions? Comment expliquez-vous les écarts considérables entre les pourcentages de demandeurs et non-demandeurs d'emploi entre les trois Régions? Quelles sont les mesures relevant de vos compétences qui ont déjà été prises ou qui sont envisagées pour résorber le chômage à Bruxelles?

09.02 Frank Vandenbroucke, ministre (en français): Les critères utilisés par l'ONEm pour

dikwijls niet afgewerkt geraken. De minister zal een inventaris van de knelpunten opstellen, maar ik vrees dat die zo uitgebreid zal zijn dat toch beter voor een volwaardig statuut wordt geopteerd.

Het incident is gesloten.

09 Interpellatie van de heer François-Xavier de Donnea tot de minister van Werk en Pensioenen over "de merkwaardige werkloosheidsstatistieken" (nr. 140)

09.01 François-Xavier de Donnea (MR): Bij de berekening van de werkloosheidscijfers houdt men rekening met de werkzoekenden en niet met de niet-werkzoekenden, die aldus een soort verborgen werkloosheid uitmaken. Tijdens de voorbije twintig jaar werden verscheidene maatregelen getroffen teneinde de werkloosheid te doen dalen, door mensen van het statuut van werkzoekende naar dat van niet-werkzoekende over te brengen.

Het Brussels Gewest heeft blijkbaar erg weinig baat gehad bij de verschillende statuten die zijn werkloosheidscijfers hadden kunnen doen dalen. In november bestond 10 % van de Brusselse bevolking uit uitkeringsgerechtigden bij de RVA. Ook in Vlaanderen en Wallonië was dit het geval. Welnu, in Vlaanderen maken de werkzoekenden slechts 28 % van het totale aantal uitkeringsgerechtigden bij de RVA uit, tegen 49,7 % in Wallonië en 61,6 % in het Brussels Gewest.

Brussel kent dus een veel lager percentage niet-werkzoekenden. Indien de verhouding tussen wel en niet-werkzoekenden er dezelfde zou zijn als in Vlaanderen, dan zou de werkloosheidsgraad er van 20,2 naar 9 % dalen. Omgekeerd, indien het Vlaams Gewest hetzelfde aandeel werkzoekenden zou hebben als Brussel, zou de werkloosheidsgraad er 17 % bedragen.

Bevestigt u die cijfers? Is het mogelijk dat in de drie Gewesten een andere definitie van 'niet-werkzoekende' geldt? Hoe verklaart u de belangrijke verschillen tussen de cijfers inzake werkzoekenden en niet-werkzoekenden van de drie Gewesten? Welke maatregelen, in het kader van uw bevoegdheden, nam u of bent u van plan te nemen om de werkloosheid in Brussel terug te dringen?

09.02 Minister Frank Vandenbroucke (Frans): Om te bepalen wie als niet-werkzoekende wordt

définir les non-demandeurs d'emploi ne font aucune différence entre Régions. La part de non-demandeurs d'emploi par rapport à l'ensemble des chômeurs indemnisés par l'ONEm est, en effet, deux fois plus importante en Flandre qu'à Bruxelles. La proportion inverse est constatée pour les demandeurs d'emploi.

L'analyse par tranches d'âges du taux de non-demandeurs d'emploi permet de nuancer les différences entre la Flandre et les autres Régions. La différence entre les taux de non-demandeurs d'emploi en Flandre et en Wallonie ou à Bruxelles s'explique par la popularité plus grande de la prépension en Flandre.

Le taux de chômage est inférieur d'au moins 10% en Flandre, par rapport aux deux autres Régions. Le taux d'activité est également supérieur, de près de 10%, en Flandre par rapport aux deux autres Régions.

La situation de Bruxelles est préoccupante. Il s'y pose un problème dramatique de mobilité des gens.

Il va de soi que la Région de Bruxelles-Capitale peut appliquer les différentes mesures pour l'emploi, dont certaines prévoient des encouragements supplémentaires pour les Régions ou les communes confrontées à un chômage important. Je compte sur la mise en œuvre prochaine du système des titres-services.

Dans le cadre de la conférence pour l'emploi, des accords ont déjà été pris, dont un accord de coopération en vue de promouvoir la mobilité interrégionale, indispensable pour créer des possibilités en faveur des demandeurs d'emploi bruxellois.

Bruxelles concentre une série de dysfonctionnements structurels du marché de l'emploi. Des perspectives doivent y être créées pour ses demandeurs d'emploi, en majorité jeunes et allochtones. La situation me paraît très préoccupante.

09.03 François-Xavier de Donnea (MR): La plus forte proportion de demandeurs d'emploi à Bruxelles s'expliquerait donc par la structure des âges ?

09.04 Frank Vandenbroucke ministre (*en français*): C'est possible mais c'est surtout l'inadéquation entre demande et offre qui est responsable.

beschouwd, hanteert de RVA voor de drie Gewesten dezelfde criteria. Het klopt dat het aandeel van de niet-werkzoekenden in vergelijking met het totaal van de door de RVA vergoede werklozen, in Vlaanderen twee maal hoger ligt dan in Brussel. Voor de werkzoekenden is de verhouding omgekeerd.

Als men het percentage niet-werkzoekenden per leeftijdsgroep analyseert kunnen de verschillen tussen Vlaanderen en de andere Gewesten worden genuanceerd. Het verschil tussen het percentage niet-werkzoekenden in Vlaanderen en Wallonië of Brussel heeft te maken met de grotere populariteit van het brugpensioen in Vlaanderen.

Het percentage werkzoekenden is in Vlaanderen 10 % lager dan in de twee andere Gewesten. In Vlaanderen is het percentage werkenden eveneens hoger dan in de twee andere Gewesten: bijna 10 %.

In Brussel is de toestand zorgwekkend. De mensen hebben daar een gigantisch mobiliteitsprobleem.

Het spreekt voor zich dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de verschillende tewerkstellingsmaatregelen kan toepassen. Daartoe behoren bijkomende stimuli voor de Gewesten of gemeenten die met een hoog percentage werkzoekenden te kampen hebben. Ik verwacht veel van de nakende uitvoering van de dienstencheques.

In het kader van de werkgelegenheidsconferentie werden er reeds akkoorden bereikt, waaronder een samenwerkingsakkoord om de interregionale mobiliteit te bevorderen, die onontbeerlijk is indien men de Brusselse werkzoekenden meer mogelijkheden wil bieden.

In Brussel komen een reeks structurele disfuncties van de arbeidsmarkt samen. Men dient er vooruitzichten te scheppen voor de werkzoekenden, vooral jongeren en allochtonen. De toestand lijkt mij erg verontrustend.

09.03 François-Xavier de Donnea (MR): Het grotere aantal werkzoekenden in Brussel zou dus door de leeftijdsstructuur kunnen worden verklaard?

09.04 Minister Frank Vandenbroucke (Frans): Dat is mogelijk, maar de toestand is vooral te wijten aan het feit dat vraag en aanbod niet op elkaar zijn afgestemd.

responsable.

09.05 François-Xavier de Donnea (MR): Les habitudes de procréation plus généreuses de la population allochtone expliquent la présence d'une population jeune relativement importante à Bruxelles.

Vous avez mis le doigt sur le vrai problème à Bruxelles : l'adéquation de l'offre et de la demande. Nous « importons » énormément de navetteurs à Bruxelles mais, par ailleurs, les offres d'emploi non satisfaites sont nombreuses, même dans les emplois non qualifiés. Se pose un problème crucial de récupération d'une série de jeunes sortis très tôt de l'école, sans diplôme et privés d'intégration socio-culturelle.

Votre réponse nuancée permet de relativiser les chiffres cités par le Gerfa.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le problème des gardes dormantes" (n° 1012)

10.01 Nahima Lanjri (CD&V): Au sein de la sous-commission paritaire 319 des maisons d'éducation et d'hébergement, l'expression « nuit dormante » est utilisée pour désigner la nuit passée par un soignant ou un éducateur dans une institution, dans le but de veiller sur les jeunes. A cet égard, huit heures comptent pour trois heures payées. Si un éducateur doit effectivement accomplir une tâche pendant la nuit, ses prestations comptent double, sans que cela puisse dépasser huit heures. Pour chaque heure de service de nuit, on ajoute également un supplément de 20 pour cent au salaire horaire. Les suppléments pour service de nuit s'élèvent à 10 pour cent maximum du salaire mensuel brut.

Ce système n'est pas conforme à la législation du travail. Pour le secteur en question, il existe bien une CCT qui autorise certaines dérogations, mais les employeurs et les travailleurs ne parviennent pas à trouver un accord à propos de la question de savoir si un arrêté royal doit être pris pour conférer à la CCT un caractère généralement contraignant. Pour la Wallonie, un arrêté royal a déjà été pris mais les syndicats flamands demandent que, pour une « nuit dormante », quatre heures de travail au moins soient payées. Les employeurs déclarent ne

09.05 François-Xavier de Donnea (MR): Het feit dat de allochtone bevolking meer kinderen heeft, verklaart dat de Brusselse bevolking erg jong is.

U heeft de vinger op de zere plek in Brussel gelegd: er is een grote wanverhouding tussen vraag en aanbod. Dagelijks reizen heel wat pendelaars naar Brussel, maar voorts raken een groot aantal vacatures, ook voor laaggeschoolden, niet ingevuld. Er rijst dus een belangrijk probleem: een aantal jongeren verlaten de school op zeer jonge leeftijd, zonder diploma, en geraken maatschappelijk en cultureel niet geïntegreerd. De vraag is hoe zij kunnen worden "heropgevestigd".

Gelet op uw genuanceerd antwoord moeten de door de GERFA geciteerde cijfers worden gerelativeerd.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "de problematiek van de slapende nachten" (nr. 1012)

10.01 Nahima Lanjri (CD&V): In het paritaire subcomité 319 van de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen wordt de term 'slapende nacht' gebruikt voor de overnachting van een verzorger of opvoeder in een instelling om te waken over de jongeren. Acht uren tellen daarbij voor drie betaalde uren. Als een opvoeder 's nachts daadwerkelijk iets moet doen, telt zijn arbeidsprestatie dubbel, zonder dat dit de acht uren mag overschrijden. Voor elk uur nachtdienst is er ook een toeslag van 20 procent op het uurloon. De toeslagen voor nachtdiensten bedragen maximaal 10 procent van het brutomaandloon.

Dit systeem is niet conform de arbeidswetgeving. Er bestaat voor de bewuste sector wel een CAO die bepaalde afwijkingen mogelijk maakt, maar werkgevers en werknemers geraken het niet eens over de vraag of er een KB moet worden uitgevaardigd om deze CAO algemeen bindend te maken. In Wallonië is er al wel een KB, maar de Vlaamse vakbonden vragen dat voor een slapende nacht minstens vier werkuren zouden worden betaald. De werkgevers zeggen niet over de middelen te beschikken om in te gaan op het

pas disposer des moyens nécessaires pour accéder à la requête des syndicats.

verzoek van de vakbonden.

Contrairement à nous, la Wallonie a réussi à sortir de l'impasse. Dans l'intervalle, on travaille dans l'illégalité et des employeurs sont menacés par des travailleurs d'actions en justice. Dans le secteur de l'aide spéciale à la jeunesse, deux institutions risquent la faillite en cas de condamnation. Or, la pénurie de places est déjà bien réelle. Cette situation est intenable.

In Wallonië is men er wel in geslaagd uit die patstelling te geraken, maar bij ons niet. Ondertussen wordt er in de onwettelijkheid gewerkt en worden werkgevers door werknemers bedreigd met rechtszaken. In de bijzondere jeugdsector riskeren momenteel twee instellingen bij veroordeling failliet te gaan, terwijl er nu al te weinig plaatsen zijn. Dat is een onhoudbare situatie.

Le ministre est-il au courant de ce problème? Son administration a-t-elle déjà tenté d'y apporter une solution définitive? Insistera-t-il auprès du gouvernement flamand pour qu'une solution soit trouvée? Le ministre apporterait-il sa collaboration à la création d'un forum réunissant les syndicats, les employeurs, l'administration ainsi que des représentants des autorités flamandes et fédérales?

Is de minister op de hoogte van deze problematiek? Heeft zijn administratie al geprobeerd een definitieve regeling uit te werken? Zal hij bij de Vlaamse regering aandringen op een oplossing? Zou de minister zijn medewerking willen verlenen aan de oprichting van een forum met vakbonden, werkgevers, administratie en Vlaamse en federale vertegenwoordigers?

10.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (en néerlandais): L'article 19 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 stipule que l'on entend par durée du travail le temps pendant lequel le personnel est à la disposition de l'employeur. Le travailleur effectue une prestation de travail lorsqu'il est placé sous l'autorité de l'employeur.

10.02 **Minister Frank Vandenbroucke** (Nederlands): Artikel 19 van de arbeidswet van 16 maart 1971 zegt dat de arbeidsduur wordt omschreven als de tijd gedurende dewelke het personeel ter beschikking staat van de werkgever. Een werknemer verricht arbeid 'als hij onder bevel van de werkgever staat'.

Aux termes de la loi belge, tout travailleur est supposé accomplir un travail lorsqu'il se trouve sous l'autorité de son employeur. Il ne peut alors disposer librement de son temps. Le temps de présence durant lequel le travailleur ne doit pas s'attendre à être appelé par son employeur n'est pas du temps de travail. Le temps durant lequel il peut s'attendre à être convoqué par son employeur est du temps de travail. Le travailleur est alors entièrement à la disposition de son employeur. Donc, un service de garde dormante où l'on peut s'attendre à être convoqué par un employeur est du temps de travail.

Een werknemer wordt volgens de Belgische wet verondersteld arbeid te verrichten wanneer hij onder het bevel van zijn werkgever staat. Hij kan dan niet beschikken over zijn eigen tijd. De tijd van aanwezigheid waarin de werknemer geen oproep moet verwachten, is geen arbeidstijd. De tijd waarin hij wel een oproep kan verwachten, is dat wel. De werknemer staat dan ononderbroken ter beschikking van de werkgever. Inslappende wachtdienst waarin men een oproep kan verwachten, is dus arbeidstijd.

La même loi sur le travail du 16 mars 1971 prévoit qu'à la demande de la commission paritaire, le Roi peut fixer le temps pendant lequel le personnel se tient à la disposition de l'employeur dans des emplois exercés par intermittence. Il en résulte que dans certains secteurs, les périodes de repos et de sommeil ne devraient pas être considérées comme du temps de travail. Mais le 9 septembre, la Cour de Justice européenne a rendu un jugement – l'arrêt Jaeger – qui dispose que les services de garde dans les hôpitaux, en ce compris les périodes de sommeil, doivent être considérés dans leur ensemble comme du temps de travail. Conséquence : la Belgique est dans l'impossibilité

Dezelfde arbeidswet van 16 maart 1971 stelt dat de Koning op verzoek van het paritair comité de tijd kan bepalen gedurende dewelke het personeel ter beschikking van de werkgever staat in banen die met tussenpozen worden verricht. Daardoor zouden in sommige sectoren rust- en slaaperperiodes niet als arbeidstijd moeten worden gerekend. Op 9 september heeft het Europees Hof van Justitie echter een vonnis geveld – het arrest-Jaeger – dat stelt dat wachtdiensten in ziekenhuizen in hun geheel als arbeidstijd moeten worden gerekend, inclusief de slaaperperiodes. Dat maakt het voor België onmogelijk om bepaalde periodes te neutraliseren als arbeidstijd.

de dire que certaines périodes ne sont pas du temps de travail.

La Commission européenne étant consciente des problèmes qui découlent de cet arrêt, elle proposera d'adapter la directive de façon que les Etats membres puissent à nouveau décider que telle ou telle période n'est pas du temps de travail. Dès lors, il est opportun d'attendre quelles démarches va entreprendre la Commission.

10.03 Nahima Lanjri (CD&V): En Wallonie est d'application un arrêt royal aux termes duquel trois heures sont neutralisées. Cette réglementation serait-elle illégale et en contradiction avec l'arrêt de la Cour européenne ?

L'application de la directive européenne entraînera des coûts énormes. Le ministre entamera-t-il une concertation avec les Régions ?

10.04 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*): Les budgets des gouvernements flamand ou germanophone ne relèvent pas de mes compétences.

La directive européenne est juridiquement contraignante. A mon avis, la Commission européenne se rend compte qu'elle a agi avec trop de fougue. Il ne nous reste d'autre choix que de lui demander de reconsidérer sa décision.

10.05 Nahima Lanjri (CD&V): Même à situation inchangée, la Flandre se trouve dans une situation d'illégalité. Un arrêté royal sera-t-il en tout état de cause promulgué ?

10.06 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*): Nous ne pouvons pas résoudre ce problème par le biais d'un arrêté royal.

10.07 Nahima Lanjri (CD&V): Si l'Europe décidait d'en revenir à l'ancienne situation, combien d'heures seront-elles neutralisées ?

10.08 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*) : J'ignore si la Flandre se trouverait dans ce cas dans une situation d'illégalité.

10.09 Nahima Lanjri (CD&V): Actuellement, tout est réglé par le biais des CCT. Tout travailleur peut exiger devant le tribunal que les heures qu'il a prestées soient payées intégralement.

10.10 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*): Nous nous trouvons face à des dispositions européennes contraignantes. Nous

Omdat de Europese Commissie zich bewust is van de problemen die uit het arrest voortvloeien, zal zij voorstellen de richtlijn zo aan te passen dat de lidstaten opnieuw arbeidstijd kunnen neutraliseren. Het is dus aangewezen eerst de stappen van de Commissie af te wachten.

10.03 Nahima Lanjri (CD&V): In Wallonië geldt een koninklijk besluit dat drie uren neutraliseert. Is deze regelgeving dan onwettig en in strijd met het arrest van het Europees Hof?

Het opvolgen van de Europese richtlijn zal heel wat kosten met zich brengen. Zal de minister een overleg met de Gewesten opstarten?

10.04 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Ik ben niet verantwoordelijk voor de budgetten van de Vlaamse of Duitstalige regering.

Het gaat om dwingend Europees recht. Ik denk dat de Europese Commissie beseft dat ze wat voortvarend is geweest. We kunnen haar alleen maar vragen de zaak te herbekijken.

10.05 Nahima Lanjri (CD&V): Zelfs als de situatie blijft zoals ze is, zit Vlaanderen met een onwettelijke situatie. Zal er dan toch in elk geval een koninklijk besluit komen?

10.06 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Wij kunnen dit niet oplossen met een koninklijk besluit.

10.07 Nahima Lanjri (CD&V): Als Europa zou besluiten naar de vroegere situatie terug te keren, hoeveel uren worden er dan geneutraliseerd?

10.08 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Ik weet niet of Vlaanderen zich dan in een onwettelijke situatie bevindt.

10.09 Nahima Lanjri (CD&V): Nu gebeurt alles via CAO's. Elke werknemer kan naar de rechtbank stappen om te eisen dat zijn gepresteerde uren allemaal worden uitbetaald.

10.10 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): We worden nu geconfronteerd met dwingend Europees recht. Deze bepalingen

devons essayer d'adapter ces dispositions. Nous verrons ensuite l'évolution de la situation.

10.11 Nahima Lanjri (CD&V): Je continuerai à suivre de près le dossier.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions et à la secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail sur "les ALE, les titres-services et la législation sur le bien-être" (n° 997)

(La réponse sera fournie par le ministre de l'Emploi et des Pensions)

11.01 Greta D'hondt (CD&V): La législation relative au bien-être des travailleurs au travail s'applique aux travailleurs ALE occupés par des écoles etc., mais pas aux travailleurs ALE occupés chez des particuliers. L'inspection fonde sa position sur l'article 2 de la loi, qui dispose que celle-ci ne s'applique pas aux domestiques et autre personnel de maison. Or, depuis la dernière modification de la législation, les travailleurs ALE sont considérés eux aussi comme des personnes travaillant sous les liens d'un contrat de travail. Dans le système des titres-services, ils seront dès le départ liés par un contrat de travail.

Les travailleurs occupés dans le cadre des titres-services seront-ils assimilés à du personnel de maison, la loi sur le bien-être au travail ne leur étant alors pas applicable ? Ou entreront-ils par contre dans le champ d'application de cette loi ?

A mon estime, ces travailleurs doivent être considérés, dans ce dernier cas, comme des intérimaires.

11.02 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): En l'occurrence, nous sommes en présence d'un contrat de travail entre un employeur et un travailleur dans le cadre des titres-services. La loi sur le bien-être s'applique intégralement dans ce contexte. La responsabilité incombe donc à l'employeur, et non pas à celui chez qui l'on fait le ménage, par exemple.

Le travail intérimaire constitue une forme de mise à disposition. Concernant les titres-services, nous n'avons pas recouru à la notion juridique de mise à disposition; nous avons uniquement repris la notion de souplesse inhérente au travail intérimaire.

moeten we proberen aan te passen. Daarna zien we dan wel.

10.11 Nahima Lanjri (CD&V): Ik blijf dit opvolgen.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen en aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk over "de PWA's, de dienstcheques en de welzijnswetgeving" (nr. 997)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Werk en Pensioenen)

11.01 Greta D'hondt (CD&V): De wetgeving betreffende het welzijn van de werknemers op het werk is wel van toepassing op PWA's die in scholen en dergelijke werken, maar niet op PWA's die bij particulieren thuis werken. De inspectie baseert haar standpunt op artikel 2 van de wet die stipuleert dat deze niet van toepassing is op dienstboden en ander huispersoneel. Sinds de laatste wetswijziging worden PWA's echter ook beschouwd als mensen met een arbeidsovereenkomst. Voor de dienstencheques zal er van bij de aanvang sprake zijn van een arbeidsovereenkomst

Zullen de werknemers die met dienstencheques werken, worden gelijkgesteld met huispersoneel, zodat de welzijnswet niet op hen van toepassing is? Of zullen ze integendeel volledig onder die welzijnswet vallen?

In dat laatste geval moeten deze werknemers mijns inziens als uitzendkrachten worden beschouwd.

11.02 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Wij hebben hier te maken met een arbeidsovereenkomst tussen een werkgever en een werknemer in het kader van de dienstencheques. Daarop is de welzijnswet volledig van toepassing. De verantwoordelijkheid ligt dus bij de werkgever en niet bij degene waar men bijvoorbeeld gaat poetsen.

De uitzendarbeid is een vorm van terbeschikkingstelling. Voor de dienstencheques hebben we niet de juridische figuur van de terbeschikkingstelling gebruikt; we hebben enkel de soepelheid van de uitzendarbeid overgenomen.

Il s'agit d'un sujet auquel nous devons réfléchir plus avant. Au fond, dans quelle mesure les dispositions entretiennent-elles un lien avec la réalité? L'employeur ne va probablement pas inspecter chaque maison où le travailleur va nettoyer. Nous commençons donc à présent avec un contrat de travail normal, mais je ne sais pas s'il s'agit de la meilleure solution à long terme. Nous devons procéder à une évaluation à cet égard.

A ma connaissance, les ALE sont régies par une réglementation très spécifique. Mme D'hondt prétend qu'il s'agit en l'espèce de contrats de travail, ce qui n'est pas tout à fait correct. Il est vrai que des dispositions spécifiques ont été prises pour ce qui est du bien-être au travail. L'inspection a par conséquent agi correctement en jugeant que les règles normales ne sont pas d'application.

11.03 Greta D'hondt (CD&V): Il faut en tout état de cause veiller à ce que ce problème soit réglé avant l'introduction des titres-services.

11.04 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Ce problème a été réglé en ce qui concerne les titres-services. Nous appliquons le cas de figure classique dans lequel l'employeur est responsable. La loi sur le bien-être s'applique intégralement. En ce qui concerne les ALE, je demanderai qu'on me communique la réglementation spécifique.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 12.31 heures.

Dit is iets waar we verder zullen moeten over nadenken. Wat is eigenlijk het realiteitsgehalte van de bepalingen? De werkgever gaat vermoedelijk niet elk huis inspecteren waar de werknemer gaat poetsen. We starten nu dus met een gewone arbeidsovereenkomst, maar ik weet niet of dat op lange termijn de beste oplossing is. We zullen dat moeten evalueren.

Bij mijn weten is er een zeer specifieke regeling voor de PWA vastgelegd. Mevrouw D'hondt zegt dat dit arbeidsovereenkomsten zijn en dat is niet echt correct. Er werd wel een specifieke schikking getroffen omtrent welzijn. Dat de inspectie bijgevolg oordeelt dat niet de normale regels van toepassing zijn, is correct.

11.03 Greta D'hondt (CD&V): Men moet er in elk geval voor zorgen dat de problematiek geregeld is op het ogenblik dat de dienstencheques van start gaan.

11.04 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Voor de dienstencheques is de problematiek geregeld. We passen de klassieke situatie toe waarbij de werkgever verantwoordelijk is. De welzijnswet is volledig van toepassing. Wat de PWA's betreft, zal ik de specifieke regeling laten opvragen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.31 uur.